

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 150

Volume 27

6 June 1984

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ **Council Regulation (EEC) No 1554/84 of 4 June 1984 on the application of Decision No 1/84 of the EEC-Portugal Joint Committee amending Protocol 3 concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation to take account of the accession of the Hellenic Republic to the Community 1**
- Decision No 1/84 of the EEC-Portugal Joint Committee of 4 May 1984 amending Protocol 3 concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation to take account of the accession of the Hellenic Republic to the Community 2
- ★ **Council Regulation (EEC) No 1555/84 of 4 June 1984 amending Regulation (EEC) No 3671/81 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey 4**
- ★ **Council Regulation (EEC) No 1556/84 of 4 June 1984 amending Regulation No 136/66/EEC on the establishment of a common organization of the market in oils and fats 5**
- ★ **Council Regulation (EEC) No 1557/84 of 4 June 1984 amending Regulation (EEC) No 804/68 on the common organization of the market in the milk and milk products sector and Regulation (EEC) No 857/84 adopting general rules for the application of the levy referred to in Article 5c of Regulation (EEC) No 804/68 in the milk and milk products sector 6**
- Commission Regulation (EEC) No 1558/84 of 5 June 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 7
- Commission Regulation (EEC) No 1559/84 of 5 June 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 9

(Continued overleaf)

Contents (continued)

* Commission Regulation (EEC) No 1560/84 of 5 June 1984 on the exchange rate to be applied for the determination of the selling price and processing security in connection with the arrangements for sale under Regulation (EEC) No 2182/77	11
* Commission Regulation (EEC) No 1561/84 of 5 June 1984 supplementing Regulation (EEC) No 1859/82 concerning the selection of returning holdings for the purpose of determining incomes of agricultural holdings	12
* Commission Regulation (EEC) No 1562/84 of 5 June 1984 amending Regulation (EEC) No 431/84 as regards the granting of aid for butter and concentrated butter which are available on the market and which are used in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs	14
* Commission Decision No 1563/84/ECSC of 5 June 1984 suspending the application of the definitive anti-dumping duty on imports of concrete reinforcing bars originating in Spain	15
Commission Regulation (EEC) No 1564/84 of 5 June 1984 altering the import levies on products processed from cereals and rice	16
Commission Regulation (EEC) No 1565/84 of 5 June 1984 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	18
Commission Regulation (EEC) No 1566/84 of 5 June 1984 fixing the world market price for colza, rape and sunflower seed	20

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

84/298/EEC :

* Council Decision of 24 May 1983 authorizing extension or tacit renewal of certain Trade Agreements concluded between the Member States and third countries	22
--	----

(Continued on inside back cover)

Contents (continued)

Commission

84/299/EEC :

- * **Commission Decision of 10 May 1984 on the approval of the special programme for the Tuscany region concerning the development of production of beef and veal, sheepmeat and goatmeat, pursuant to Council Regulation (EEC) No 1944/81 25**

84/300/EEC :

- * **Commission Decision of 11 May 1984 approving an amendment to the programme for olive derivatives and oil seeds in Greece, pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77 26**

84/301/EEC :

Commission Decision of 15 May 1984 fixing the minimum selling prices for butter for the 77th individual invitation to tender issued under the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 262/79 27

84/302/EEC :

- * **Commission Decision of 17 May 1984 establishing that the apparatus described as 'Hewlett Packard — Spectrum Analyzer, model 8568 A' may not be imported free of Common Customs Tariff duties 29**

84/303/EEC :

- * **Commission Decision of 17 May 1984 establishing that the 'Acutronic — Single Axis Rate Table, model 230 T/30 H' may not be imported free of Common Customs Tariff duties 30**

Corrigenda

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1527/84 of 30 May 1984 altering the components used to calculate the differential amounts for colza, rape and sunflower seed (OJ No L 145, 31. 5. 1984). 31

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1554/84**of 4 June 1984**

on the application of Decision No 1/84 of the EEC-Portugal Joint Committee amending Protocol 3 concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation to take account of the accession of the Hellenic Republic to the Community

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community, and in particular Article 113
thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the Agreement between the European
Economic Community and the Portuguese Republic ⁽¹⁾
was signed on 22 July 1972 and entered into force on
1 January 1973;

Whereas the Agreement between the Member States of
the European Coal and Steel Community and the
European Coal and Steel Community on the one hand
and the Portuguese Republic on the other hand ⁽²⁾ was
signed on 22 July 1972 and entered into force on 1
January 1974;

Whereas, by virtue of Articles 16 and 9, respectively, of
the Protocols which were annexed to the above Agree-
ments following the accession of the Hellenic
Republic to the Community and which form an inte-
gral part thereof, the EEC-Portugal Joint Committee

has adopted Decision No 1/84 amending Protocol 3 to
take account of the accession of the Hellenic Republic
to the Community;

Whereas it is necessary to apply this Decision in the
Community,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the application of the Agreement between the
European Economic Community and the Portuguese
Republic, Joint Committee Decision No 1/84 shall be
applied in the Community.

The text of the Decision is attached to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of the
European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Luxembourg, 4 June 1984.

For the Council

The President

J. DELORS

⁽¹⁾ OJ No L 301, 31. 12. 1972, p. 165.

⁽²⁾ OJ No L 350, 19. 12. 1973, p. 53.

DECISION No 1/84 OF THE EEC-PORTUGAL JOINT COMMITTEE**of 4 May 1984****amending Protocol 3 concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation to take account of the accession of the Hellenic Republic to the Community**

THE JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic signed in Brussels on 22 July 1972, and in particular Article 28 of Protocol 3 annexed thereto,

Having regard to the Protocol which was annexed to the aforesaid Agreement following the accession of the Hellenic Republic to the Community, and in particular Article 16 thereof,

Having regard to the Agreement between the Member States of the European Coal and Steel Community and the European Coal and Steel Community on the one hand, and the Portuguese Republic, on the other, signed in Brussels on 22 July 1972, and in particular Article 8 thereof,

Having regard to the Additional Protocol which was annexed to this latter Agreement following the accession of the Hellenic Republic to the Community, and in particular Article 9 thereof,

Whereas Protocol 3 concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation needs amending consequent upon the accession of the Hellenic Republic to the European Communities in respect of both technical amendments and transitional arrangements to implement correctly the trade regime contained in the Protocols consequent upon the accession of the Hellenic Republic to the Community;

Whereas the measures for which provision is made in the Additional Protocols have been brought into force by both Parties, as regards the Community with effect from 21 August 1981, and as regards Portugal on 1 January 1982; whereas, for the effective application of the said measures, the appropriate amendments should be made to the rules of origin before the entry into force of the abovementioned Additional Protocols;

Whereas the transitional arrangements should ensure the correct implementation of this trade regime between the Community as constituted before the accession of Greece (hereinafter referred to as the

'Community of Nine') and the Hellenic Republic, on the one hand, and the Portuguese Republic, on the other,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

1. Article 9 (5) is hereby amended by the insertion of 'ΕΚΔΟΘΕΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ' after 'UDSTEDT EFTERFØLGENDE'.
2. Article 9 (6) is hereby amended by the insertion of 'ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ' after 'DUPLICATE'.
3. Article 13 (5) is hereby amended by the insertion of 'απλουστευμένη διαδικασία' after 'Vereenvoudigde procedure'.
4. Article 24 (2) is hereby amended by the insertion of a new indent 'Greece' after the indent 'Ireland'.
5. In Article 25 (1) (b) (1) and (c), 'as originally constituted or from Ireland' is hereby replaced by 'as originally constituted or from Ireland or Greece'.
6. Article 25 (2) is hereby amended by the insertion of 'ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΑΡΘΡΟΥ 25.1' after 'ART. 25.1 OPFYLDT'.

Article 2

1. The following subparagraph is hereby added to Article 23 (1):

'However, by way of exception from this last provision concerning 'originating products', drawback of customs duty or benefit from an exemption from customs duty of whatever kind shall not be afforded to any originating products covered by the ECSC-Portugal Agreement coming from Greece, whether these products are used in the manufacturing of products in the Community of Nine or in Portugal, for which a movement certificate EUR. 1 is issued or a form EUR. 2 completed in the Community of Nine or in Portugal, or the products are re-exported in the same state from

these territories with a movement certificate EUR. 1 issued or a form EUR. 2 completed in the Community of Nine or in Portugal.'

2. The following paragraph 5 is hereby added to Article 25:

'5. Where by virtue of Article 3 of the Additional Protocol to the ECSC-Portugal Agreement, a different tariff treatment is reserved for imports into Portugal from Greece or the Community of Nine the special treatment reserved for Greece shall apply to all products originating in the Community accompanied by a movement certificate EUR. 1 issued or a form EUR. 2 completed in Greece.'

3. The following subparagraph is hereby added after the first subparagraph of Explanatory Note 8 to Annex I:

'For the purposes of Article 23 (1) the expression used in the second subparagraph 'exemption of customs duty of whatever kind' shall also mean, in

the case of goods re-exported in the same state, the application of the regimes applicable to free ports, customs warehouses or transit through Portugal or the Community en route for another destination and any other regime where customs duty is only charged if the goods are retained for home use.'

Article 3

This Decision shall enter into force on 1 June 1984.

Article 2 shall apply until 31 December 1985.

Done at Brussels, 4 May 1984.

For the Joint Committee

The Chairman

Luiz Góis FIGUEIRA

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1555/84

of 4 June 1984

amending Regulation (EEC) No 3671/81 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Article 1 of Regulation (EEC) No 3671/81 is hereby replaced by the following:

'Article 1

Having regard to the proposal from the Commission,

Where, pursuant to Articles 25 and 25a of Regulation (EEC) No 1035/72, the Commission introduces a countervailing charge on imports of certain fruit and vegetables originating in Turkey, it shall at the same time reintroduce:

Whereas Regulation (EEC) No 3671/81⁽¹⁾ lays down that where, pursuant to Articles 25 and 25a of Regulation (EEC) No 1035/72⁽²⁾, the Commission introduces a countervailing charge on imports of certain fruit and vegetables originating in Turkey, it shall at the same time reintroduce for these products a customs duty at the level which applied before 1 January 1981;

- for those products originating in Turkey which as at 31 December 1980 did not enjoy tariff preference under the arrangements arising from the Association Agreement, the duty applicable to non-member countries covered by the most-favoured nation clause,
- for those products originating in Turkey which enjoy a special arrangement under the Association Agreement, the duty under the Common Customs Tariff currently applicable to countries covered by the most-favoured nation clause, reduced in accordance with the provisions of the preferential scheme in force as at 31 December 1980.'

Whereas the application of the abovementioned provision may, in the case of certain products, result in a customs duty being imposed on Turkey which is higher than that which, since 1 January 1981, has been agreed for all non-member supplier countries which do not enjoy special arrangements as regards imports into the Community;

Whereas Article 1 of Regulation (EEC) No 3671/81 should be modified accordingly; whereas, moreover, account should be taken of the arrangements applicable to imports originating in Turkey under the Association Agreement as at 31 December 1980,

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 4 June 1984.

For the Council

The President

J. DELORS

⁽¹⁾ OJ No L 367, 23. 12. 1981, p. 3.

⁽²⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1556/84

of 4 June 1984

amending Regulation No 136/66/EEC on the establishment of a common organization of the market in oils and fats

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Whereas, pursuant to the first subparagraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 3331/82 ⁽³⁾, relating to food-aid policy and food-aid management, products intended for such aid must be mobilized in accordance with the rules and procedures laid down under the common organizations of markets;

Whereas, in the oils and fats sector, appropriate rules and procedures should be laid down for mobilizing olive and other vegetable oils;

Whereas Regulation No 136/66/EEC ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1101/84 ⁽⁵⁾, should be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following Article is hereby inserted in Regulation No 136/66/EEC:

Article 36a

1. Olive oil supplied as food aid shall be purchased on the Community market or shall come from stocks held by the intervention agencies.

Vegetable oils specified in Article 1 (2) (b) which are supplied as food aid shall be purchased on the Community market.

2. However, in an emergency or in the event of unavailability on the Community market, the products specified in paragraph 1 may be purchased in a developing country.

3. The criteria for mobilizing the products, and especially the criteria for purchasing the products on the Community market or for deciding on the use of olive oil held by the intervention agencies, shall be adopted by the Council acting by a qualified majority on a proposal from the Commission.

4. Detailed rules for the mobilization and delivery of products supplied as food aid shall be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 38.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 4 June 1984.

For the Council

The President

J. DELORS

⁽¹⁾ OJ No C 327, 1. 12. 1983, p. 8.

⁽²⁾ OJ No C 77, 19. 3. 1984, p. 106.

⁽³⁾ OJ No L 352, 14. 12. 1982, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽⁵⁾ OJ No L 113, 28. 4. 1984, p. 7.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1557/84**of 4 June 1984****amending Regulation (EEC) No 804/68 on the common organization of the market in the milk and milk products sector and Regulation (EEC) No 857/84 adopting general rules for the application of the levy referred to in Article 5c of Regulation (EEC) No 804/68 in the milk and milk products sector**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽¹⁾,

Whereas Article 5c (3) of Regulation (EEC) No 804/68 ⁽²⁾, as introduced by Regulation (EEC) No 856/84 ⁽³⁾, fixes, for each Member State, the total quantity of milk and milk equivalent delivered to undertakings treating or processing milk or other milk products in respect of the period 2 April 1984 to 31 March 1985 and the four subsequent 12-month periods; whereas the said quantity may not be exceeded;

Whereas the Annex to Regulation (EEC) No 857/84 ⁽⁴⁾ specifies, for each Member State, the total quantity corresponding to direct sales of milk and milk equivalent in respect of the same periods; whereas that quantity may not be exceeded;

Whereas the said total quantities were calculated on the basis of the statistics of deliveries to buyers which, in the case of the United Kingdom, also cover direct sales within the meaning of Article 5c (2) of Regulation (EEC) No 804/68 and Article 6 of Regulation (EEC) No 857/84; whereas the amounts corresponding to the total quantities delivered and the direct sales

should therefore be corrected in the case of the United Kingdom,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Article 5c of Regulation (EEC) No 804/68 is hereby amended as follows :

1. In the second subparagraph of paragraph 3, '15 538' in respect of the United Kingdom is replaced by '15 327'.
2. In the third subparagraph of paragraph 3, '15 698' in respect of the United Kingdom is replaced by '15 487'.

Article 2

In the Annex to Regulation (EEC) No 857/84, '187' in respect of the United Kingdom is hereby replaced by '398'.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 April 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 4 June 1984.

For the Council

The President

J. DELORS

⁽¹⁾ Opinion delivered on 24 May 1984 (not yet published in the Official Journal).

⁽²⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽³⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 13.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1558/84

of 5 June 1984

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2157/83⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 4 June 1984;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2157/83 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 June 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 June 1984.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 206, 30. 7. 1983, p. 47.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 June 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	106,89
10.01 B II	Durum wheat	150,61 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
10.02	Rye	89,30 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	84,43
10.04	Oats	75,87
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	67,27 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	0 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	92,73 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	165,46
11.01 B	Rye flour	140,80
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	247,26
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	175,58

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1559/84

of 5 June 1984

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1451/82 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2158/83 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate,

- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on
4 June 1984;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 June 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 5 June 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 206, 30. 7. 1983, p. 50.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 June 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)					
CCT heading No	Description	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	1,80	1,80	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	2,74	2,73	5,21
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0,62	0,62	0,62
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	2,52	2,52	0

B. Malt

(ECU/tonne)						
CCT heading No	Description	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9	4th period 10
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	3,20	3,20	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	2,39	2,39	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	4,88	4,86	9,27	9,27
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	3,64	3,63	6,93	6,93
11.07 B	Roasted malt	0	4,25	4,23	8,08	8,08

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1560/84

of 5 June 1984

on the exchange rate to be applied for the determination of the selling price and processing security in connection with the arrangements for sale under Regulation (EEC) No 2182/77

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Article 7 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1223/83 of 29 May 1983 on the exchange rates to be applied in agriculture ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84 ⁽³⁾, and in particular Articles 4 (3) and 5 (1) thereof,

Whereas Article 8 of Commission Regulation (EEC) No 2182/77 ⁽⁴⁾ was amended by Regulation (EEC) No 2769/82 ⁽⁵⁾; whereas that Regulation was repealed by Commission Regulation (EEC) No 3053/82 ⁽⁶⁾; whereas, in view of the possibility of doubts as to the validity of the said Article 8, the exchange rate to be applied for the determination of the selling price and processing security in connection with the arrangements for sale under Regulation (EEC) No 2182/77 should be defined;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The text of Article 8 of Regulation (EEC) No 2182/77 is as follows:

'Article 8

The exchange rate to be applied to the selling price and the security referred to in Article 4 (1) shall be the representative rate in force on:

- the day on which the application is deemed valid for consideration under Articles 3 and 4 of Regulation (EEC) No 2173/79, where the selling price is fixed at a standard rate in advance,
- the day on which the period for the submission of tenders expires, where the selling price is fixed by tender.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 June 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.
⁽²⁾ OJ No L 132, 21. 5. 1983, p. 33.
⁽³⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.
⁽⁴⁾ OJ No L 251, 1. 10. 1977, p. 60.
⁽⁵⁾ OJ No L 292, 16. 10. 1982, p. 7.
⁽⁶⁾ OJ No L 322, 18. 11. 1982, p. 23.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1561/84

of 5 June 1984

supplementing Regulation (EEC) No 1859/82 concerning the selection of returning holdings for the purpose of determining incomes of agricultural holdings

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 79/65/EEC of 15 June 1965 setting up a network for the collection of accountancy data on the incomes and business operation of agricultural holdings in the European Economic Community⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2143/81⁽²⁾, and in particular Articles 4 (4), 5 (5) and 6 (2) thereof,

Whereas Annex I to Commission Regulation (EEC) No 1859/82 of 12 July 1982 concerning the selection of returning holdings for the purpose of determining incomes of agricultural holdings⁽³⁾ does not lay down the number of returning holdings in Italy by division for the accounting year 1984; whereas the said Annex should now be supplemented accordingly;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Community Committee on the Farm Accountancy Data Network,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Annex I to Regulation (EEC) No 1859/82, the table relative to Italy is hereby supplemented as follows:

Reference No	Name of division	Number of returning holdings — accounting year 1984
	ITALY	
221	Valle d'Aosta	237
222	Piemonte	842
230	Lombardia	3 068
241	Trentino	332
242	Alto Adige	480
243	Veneto	971
244	Friuli-Venezia Giulia	498
250	Liguria	458
260	Emilia-Romagna	1 802
270	Toscana	1 035
281	Marche	569
282	Umbria	745
291	Lazio	704
292	Abruzzo	301
301	Molise	268
302	Campania	460
303	Calabria	516
311	Puglia	681
312	Basilicata	441
320	Sicilia	775
330	Sardegna	817
	Total : Italy	16 000'

⁽¹⁾ OJ No 109, 23. 6. 1965, p. 1859/65.

⁽²⁾ OJ No L 210, 30. 7. 1981, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 205, 13. 7. 1982, p. 5.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply as from the accounting year 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 June 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1562/84

of 5 June 1984

amending Regulation (EEC) No 431/84 as regards the granting of aid for butter and concentrated butter which are available on the market and which are used in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 856/84 ⁽²⁾, and in particular Article 12 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 431/84 ⁽³⁾, suspends the application of Commission Regulation (EEC) No 1932/81 of 31 July 1981 on the granting of aid for butter and concentrated butter for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 380/84 ⁽⁵⁾;

Whereas there are at present major problems as regards the disposal of butter on the market; whereas

the application of Regulation (EEC) No 1932/81 should resume, in order to reduce the quantities sent into public storage;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 431/84 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 June 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 51, 22. 2. 1984, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 191, 14. 7. 1981, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 46, 16. 2. 1984, p. 25.

COMMISSION DECISION No 1563/84/ECSC**of 5 June 1984****suspending the application of the definitive anti-dumping duty on imports of
concrete reinforcing bars originating in Spain**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Coal and Steel Community,

Having regard to Commission recommendation No
3018/79/ECSC of 21 December 1979 on protection
against dumped or subsidized imports from countries
not members of the European Coal and Steel Commu-
nity⁽¹⁾, as last amended by recommendation No
3025/82/ECSC⁽²⁾, and in particular Articles 12 and 16
thereof,

After consultations within the Advisory Committee as
provided for under the abovementioned recommenda-
tion,

Whereas :

On 5 November 1983 the Commission initiated an
anti-dumping proceeding concerning imports of
concrete reinforcing bars originating in Spain ;
whereas the Commission imposed, by Decision No
295/84/ECSC⁽³⁾, a definitive anti-dumping duty on
those imports ;

An arrangement has since been concluded between
the Community and Spain with respect to trade in
steel products including concrete reinforcing bars ;

In view of this arrangement, the Commission con-
siders it appropriate to suspend the definitive anti-
dumping duty,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The application of the definitive anti-dumping duty
imposed by Decision No 295/84/ECSC on concrete
reinforcing bars originating in Spain is hereby
suspended for imports effected from 6 June 1984.

Article 2

This Decision shall enter into force on the day
following its publication in the *Official Journal of the
European Communities*.

This Decision shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 June 1984.

For the Commission

Wilhelm FIAFERKAMP

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 339, 31. 12. 1979, p. 15.

⁽²⁾ OJ No L 317, 13. 11. 1982, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 33, 4. 2. 1984, p. 15.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1564/84

of 5 June 1984

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 174/84⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 1454/84⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1553/84⁽⁸⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1027/84 of 31 March 1984⁽⁹⁾ amended Regulation (EEC) No 2744/75⁽¹⁰⁾ as regards products falling within subheading 23.02 A of the Common Customs Tariff;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 4 June 1984;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3,02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽¹¹⁾ the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75, as last amended by Regulation (EEC) No 1027/84, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1454/84 are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 June 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 June 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 21, 26. 1. 1984, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁶⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 140, 26. 5. 1984, p. 25.

⁽⁸⁾ OJ No L 148, 5. 6. 1984, p. 22.

⁽⁹⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 15.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹¹⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 June 1984 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.02 B II a) ⁽²⁾	144,47	141,45
11.02 C I ⁽²⁾	173,18	170,16
11.02 D I ⁽²⁾	111,50	108,48
11.02 E II a) ⁽²⁾	197,47	191,43
11.02 F I ⁽²⁾	197,47	191,43
11.02 G I	85,80	79,76
11.07 A I a)	200,18	189,30
11.07 A I b)	152,33	141,45
11.08 A III	193,38	172,83
11.09	495,58	314,24
23.02 A I a)	42,18	36,18
23.02 A I b)	83,53	77,53
23.02 A II a)	42,18	36,18
23.02 A II b)	83,53	77,53

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1,6 % for rice, 2,5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1565/84
of 5 June 1984
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of a
common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 1101/84 ⁽²⁾,
and in particular Article 27 (4) thereof,

Whereas the amount of the subsidy referred to in
Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by
Regulation (EEC) No 1430/84 ⁽³⁾, as amended by
Regulation (EEC) No 1515/84 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1430/84 to the

information known to the Commission that the
amount of the subsidy at present in force should be
altered to the amount set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The amount of the subsidy referred to in Article 27 of
Regulation No 136/66/EEC shall be as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 June 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 5 June 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 113, 28. 4. 1984, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 138, 24. 5. 1984, p. 26.

⁽⁴⁾ OJ No L 145, 31. 5. 1984, p. 46.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 June 1984 fixing the amount of the subsidy
on oil seeds

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Subsidy
ex 12.01	Colza and rape seed	3,574
ex 12.01	Sunflower seed	8,219

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Subsidy in the case of advance fixing for the month of					
		June 1984	July 1984	August 1984	September 1984	October 1984	November 1984
ex 12.01	Colza and rape seed	3,574	0	3,015	4,706	8,561	9,549
ex 12.01	Sunflower seed	8,219	8,219	5,704	5,906	7,291	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1566/84

of 5 June 1984

fixing the world market price for colza, rape and sunflower seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1101/84⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2027/83⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza, rape and sunflower seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 699/84⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza, rape and sunflower seed ;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 1430/84 of 23 May 1984 fixing the amount of the subsidy on oil seeds⁽⁷⁾ ;

Whereas, if the price system is to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent ;

Whereas it follows from applying these provisions that the world market price for colza, rape and sunflower seed should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 June 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 June 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 113, 28. 4. 1984, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 199, 22. 7. 1983, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 74, 17. 3. 1984, p. 32.

⁽⁷⁾ OJ No L 138, 24. 5. 1984, p. 26.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 June 1984 fixing the world market price for colza, rape
and sunflower seed

(ECU/100 kg) ⁽¹⁾

CCT heading No	Description	World market price
ex 12.01	Colza and rape seed	48,806
ex 12.01	Sunflower seed	53,181

(ECU/100 kg) ⁽¹⁾

CCT heading No	Description	World market price where the subsidy is fixed in advance for the month of					
		June 1984	July 1984	August 1984	September 1984	October 1984	November 1984
ex 12.01	Colza and rape seed	48,806	48,929	44,245	43,074	39,739	39,271
ex 12.01	Sunflower seed	53,181	53,181	52,516	52,314	51,544	—

⁽¹⁾ The conversion rates from ECU into currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 ECU = DM	2,24184
1 ECU = Fl	2,52595
1 ECU = Bfr/Lfr	44,9008
1 ECU = FF	6,87456
1 ECU = Dkr	8,14104
1 ECU = £ Irl	0,725690
1 ECU = £	0,588218
1 ECU = Lit	1 381,39
1 ECU = Dr	87,5657

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 24 May 1983

**authorizing extension or tacit renewal of certain Trade Agreements concluded
between the Member States and third countries**

(84/298/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to Council Decision 69/494/EEC of 16 December 1969 on the progressive standardization of agreements concerning commercial relations between Member States and third countries and on the negotiation of Community agreements ⁽¹⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas extension or tacit renewal beyond the end of the transitional period was last authorized in the case of the Agreements and Protocols listed in the Annex by Decision 83/309/EEC ⁽²⁾;

Whereas the Member States concerned have, with a view to avoiding any disruption of their commercial relations with the third countries concerned based on agreement, requested authorization to extend or renew the abovementioned Agreements;

Whereas, however, most of the areas covered by these national agreements are henceforth the subject of Community agreements; whereas, in this situation, there should be authorization for the maintenance of national agreements only for those areas not covered

by Community agreements; whereas, in addition, such authorization should not, therefore, adversely affect the obligation incumbent upon the Member States to avoid and, where appropriate, to eliminate any incompatibility between such agreements and the provisions of Community law;

Whereas the provisions of the Agreements to be either prolonged or renewed should not furthermore, during the period under consideration, constitute an obstacle to the implementation of the common commercial policy;

Whereas the Member States concerned have declared that the extension or tacit renewal of these agreements would neither constitute an obstacle to the opening of Community negotiations with the third countries concerned and the transfer of the commercial substance of those Agreements to Community agreements nor, during the period under consideration, hinder the adoption of the measures necessary to complete the standardization of the import arrangements of the Member States;

Whereas at the conclusion of the consultations provided for in Article 2 of Decision 69/494/EEC it was established, as the aforesaid declarations by the Member States concerned confirm, that the provisions of the Agreements to be extended or renewed would not, during the period under consideration, constitute an obstacle to the implementation of the common commercial policy;

Whereas, in these circumstances, the Agreements concerned may be either extended or tacitly renewed for a limited period,

⁽¹⁾ OJ No L 326, 29. 12. 1969, p. 39.

⁽²⁾ OJ No L 164, 23. 6. 1983, p. 33.

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Article 1

The Trade Agreements and Protocols between Member States and third countries listed in the Annex hereto may be extended or tacitly renewed up to the dates indicated for each of them for those areas not covered by agreements between the Community and the third countries concerned and in so far as their provisions are not contrary to existing common policies.

Done at Brussels, 24 May 1984.

For the Council

The President

G. LENGAGNE

BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE

Medlemsstat	Tredjeland	Aftalens art og datering	Udløb efter forlængelse eller stiltiende videreførelse
Mitgliedstaat	Drittland	Art und Datum des Abkommens	Ablauf nach Verlängerung oder stillschweigender Verlängerung
Κράτος μέλος	Τρίτη χώρα	Φύση και ημερομηνία της συμφωνίας	Ημερομηνία λήξεως κατόπιν της παρατάσεως ή της σιωπηράς ανανεώσεως
Member State	Third country	Type and date of Agreement	Prolonged or tacitly renewed until
État membre	Pays tiers	Nature et date de l'accord	Échéance après prorogation ou tacite reconduction
Stato membro	Paese terzo	Natura e data dell'accordo	Scadenza dopo la proroga o il tacito rinnovo
Lid-Staat	Derde land	Aard en datum van het akkoord	Vervaldatum na al dan niet stilzwijgende verlenging
BENELUX	Israël	Accord commercial/Handelsakkoord 29. 8. 1958	31. 8. 1985
	Portugal	Accord commercial/Handelsakkoord 24. 5. 1961	30. 9. 1985
	Philippines/ Filippijnen	Accord commercial/Handelsakkoord 14. 3. 1967	11. 10. 1985
IRELAND	Portugal	Trade Agreement 6. 2. 1952	31. 12. 1985
	Spain	Trade Agreement 19. 12. 1951	31. 12. 1985
	Switzerland	Trade Agreement 26. 12. 1951	31. 12. 1985
ITALIA	Cuba	Scambio di note 9. 9. 1950	8. 9. 1985
	India	Accordo commerciale e scambio di lettere 6. 10. 1959	30. 6. 1985
		7. 7. 1964	
	Libano	Accordo commerciale 4. 11. 1955	10. 9. 1985
	Svezia	Accordo commerciale 18. 12. 1961	31. 10. 1985
	Svizzera	Accordo commerciale 21. 10. 1950	31. 10. 1985
	Yemen	Protocollo addizionale (al trattato d'amicizia e di relazioni economiche del 4. 9. 1937) 5. 10. 1959	31. 12. 1985
DANMARK	Cameroun	Handelsaftale 8. 10. 1962	7. 10. 1985
DEUTSCHLAND	Ekuador	Handelsabkommen 1. 8. 1953	15. 10. 1985
	Kolumbien	Handelsabkommen 9. 11. 1957	10. 11. 1985
ΕΛΛΑΔΑ	Βραζιλία	Εμπορική συμφωνία 9. 6. 1975	2. 7. 1985
	Ισπανία	Εμπορική συμφωνία 23. 6. 1966	23. 6. 1985
	Αιθιοπία	Εμπορική συμφωνία 22. 6. 1959	22. 6. 1985
	Φινλανδία	Εμπορική συμφωνία 23. 6. 1966	24. 5. 1985
	Λίβανος	Εμπορική συμφωνία 3. 7. 1958	2. 5. 1985
	Λιθερία	Εμπορική συμφωνία 29. 6. 1973	29. 6. 1985
	Λιβύη	Εμπορική συμφωνία 16. 3. 1957	23. 5. 1985
	Μεξικό	Εμπορική συμφωνία 12. 4. 1960	20. 6. 1985
	Ιράκ	Εμπορική συμφωνία 26. 4. 1956	1. 5. 1985
	Σουηδία	Εμπορική συμφωνία 25. 6. 1948	25. 6. 1985
UEBL/BLEU	Mexique/Mexico	Accord commercial/Handelsakkoord 16. 9. 1950	11. 9. 1985
UNITED KINGDOM	Haiti	Exchange of letters for the establishment of a commercial 'Modus vivendi' 25. 2. 1928	31. 12. 1985
	Iceland	Agreement relating to trade and commerce (with Protocol) 19. 5. 1933	31. 12. 1985
	Norway	Trade Agreement 15. 12. 1950	31. 12. 1985

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 10 May 1984

on the approval of the special programme for the Tuscany region concerning the development of production of beef and veal, sheepmeat and goatmeat, pursuant to Council Regulation (EEC) No 1944/81

(Only the Italian text is authentic)

(84/299/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1944/81 of 30 June 1981 establishing a common
measure for the adaptation and modernization of the
structure of production of beef and veal, sheepmeat
and goatmeat in Italy ⁽¹⁾, and in particular Article 2 (3)
thereof,

Whereas on 1 December 1983 the Italian Government
forwarded the special programme for the Tuscany
region concerning the development of production of
beef and veal, sheepmeat and goatmeat and on 24
February 1984 supplied additional information;

Whereas the said programme includes the indications
and measures provided for in Article 5 of the said
Regulation showing that the objectives of the Regula-
tion can be attained and that the conditions of the
Regulation are fulfilled;

Whereas the EAGGF Committee has been consulted
on the financial aspects;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Standing
Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The specific programme forwarded by the Italian
Government on 1 December 1983, as amplified by
information supplied on 24 February 1984, for the
Tuscany region concerning the development of
production of beef and veal, sheepmeat and goatmeat,
pursuant to Regulation (EEC) No 1944/81, is hereby
approved.

Article 2

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 10 May 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 197, 20. 7. 1981, p. 27.

COMMISSION DECISION

of 11 May 1984

**approving an amendment to the programme for olive derivatives and oil seeds in
Greece, pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77**

(Only the Greek text is authentic)

(84/300/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 355/77
of 15 February 1977 on common measures to improve
the conditions under which agricultural products are
processed and marketed ⁽¹⁾, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 3164/82 ⁽²⁾, and in particular Article 5
thereof,

Whereas on 25 October 1983 the Greek Government
forwarded an amendment to the programme for olive
derivates and oil seeds, approved by the Commission
Decision of 24 June 1981;

Whereas this amendment involves an updating of this
programme, in particular as regards its adaptation to
the new requirements and its extension until 1987;
whereas it is consistent with the requirements and
objectives of Regulation (EEC) No 355/77;

Whereas this amended programme can be approved
only for applications within the meaning of Article 24
(4) of Regulation (EEC) No 355/77;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Standing
Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The amendment to the programme for olive
derivates and oil seeds, pursuant to Regulation (EEC)
No 355/77, communicated by the Greek Government
on 25 October 1983 is hereby approved.
2. The approval of the amended programme shall
apply only to projects submitted before 1 May 1984.

Article 2

This Decision is addressed to the Hellenic Republic.

Done at Brussels, 11 May 1984.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 51, 23. 2. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 332, 27. 11. 1982, p. 1.

COMMISSION DECISION

of 15 May 1984

fixing the minimum selling prices for butter for the 77th individual invitation to tender issued under the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 262/79

(84/301/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 856/84 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 985/68 of 15 July 1968 laying down general rules for intervention on the market in butter and cream ⁽³⁾, as last amended by the 1979 Act of Accession, and in particular Article 7a thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 262/79 of 12 February 1979 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 711/84 ⁽⁵⁾, intervention agencies have put up for sale by standing invitation to tender certain quantities of butter held thereby;

Whereas Article 16 of that Regulation provides that, in the light of the tenders received, a minimum selling price must be fixed which may vary according to the

use to which the butter is to be put and according to the fat content of the butter; whereas, alternatively, a decision may be taken not to proceed with the invitation to tender; whereas the amounts of the processing security must be fixed in the light of the difference between the minimum selling prices and the market prices of the butter;

Whereas, in the light of the tenders received in response to the 77th individual invitation to tender, the minimum selling prices should be fixed at the level specified below and the processing securities determined accordingly;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

For the 77th individual invitation to tender issued under Regulation (EEC) No 262/79, in respect of which the time limit for the submission of tenders expired on 8 May 1984, the minimum selling prices and processing securities shall be fixed as follows:

(ECU/100 kg butter)			
Use to which the butter is to be put (Article 4 (1), (2) and (3) of Regulation (EEC) No 262/79)	Fat content of the butter	Minimum selling price	Processing security
Formula A and/or C	82 % or more	115,00	230,00
	Less than 82 %	112,00	230,00
Formula B	82 % or more	200,00	137,00
	Less than 82 %	195,10	137,00

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 41, 16. 2. 1979, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 76, 20. 3. 1984, p. 8.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 15 May 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 17 May 1984

establishing that the apparatus described as 'Hewlett Packard — Spectrum Analyzer, model 8568 A' may not be imported free of Common Customs Tariff duties

(84/302/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 608/82⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2784/79 of 12 December 1979 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, by letter dated 4 November 1983, the Federal Republic of Germany requested the Commission to invoke the procedure provided for in Article 7 of Regulation (EEC) No 2784/79 in order to determine whether or not the apparatus described as 'Hewlett Packard — Spectrum Analyzer, model 8568 A', ordered on 15 January 1981 and intended to be used for the production of ultra-short laser pulses for solid-state spectroscopy to monitor the spectral purity of mode-coupled pulses produced with 80 MHz, should be considered as a scientific apparatus and, where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value is currently being manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 7 (5) of Regulation (EEC) No 2784/79, a group of experts composed of representatives of all the Member States met on 16 March 1984 within the framework of the Committee on Duty-Free Arrangements to examine the matter;

Whereas this examination showed that the apparatus in question is a spectrum analyzer; whereas it does not

have the requisite objective characteristics making it specifically suited to scientific research; whereas in particular the great precision and the stability of the obtained measurement results cannot confer upon it this character; whereas, moreover, apparatus of the same kind are principally used for non-scientific activities, and in particular in the space industry, in the fields of telecommunication and the armed forces; whereas its use in the case in question could not alone confer upon it the character of a scientific apparatus; whereas it therefore cannot be regarded as a scientific apparatus; whereas the duty-free admission of the apparatus in question is therefore not justified,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The apparatus described as 'Hewlett Packard — Spectrum Analyzer, model 8568 A', which is the subject of an application by the Federal Republic of Germany of 4 November 1983, may not be imported free of Common Customs Tariff duties.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 17 May 1984.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 318, 13. 12. 1979, p. 32.

COMMISSION DECISION

of 17 May 1984

establishing that the 'Acutronic — Single Axis Rate Table, model 230 T/30 H'
may not be imported free of Common Customs Tariff duties

(84/303/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of
Common Customs Tariff duties of educational, scien-
tific and cultural materials⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 608/82⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
2784/79 of 12 December 1979 laying down provisions
for the implementation of Regulation (EEC) No
1798/75⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, by letter dated 8 November 1983, the
Federal Republic of Germany requested the Commis-
sion to invoke the procedure provided for in Article 7
of Regulation (EEC) No 2784/79 in order to determine
whether or not the 'Acutronic — Single Axis Rate
Table, model 230 T/30 H', ordered on 10 July 1979
and intended to be used for precise measurement of
laser gyros in the framework of the 'optic gyros'
project, should be considered as a scientific apparatus
and, where the reply is in the affirmative, whether
apparatus of equivalent scientific value is currently
being manufactured in the Community; whereas,
however, the Federal Republic of Germany reserved its
decision to the case where the object in question may
be considered as an accessory;

Whereas, in accordance with the provisions of Article
7 (5) of Regulation (EEC) No 2784/79, a group of
experts composed of representatives of all the Member
States met on 11 April 1984 within the framework of
the Committee on Duty-Free Arrangements to
examine the matter;

Whereas this examination showed that the 'Acutronic
— Single Axis Rate Table, model 230 T/30 H' is a
precision revolving table; whereas it may not be consi-
dered as an instrument or apparatus within the
meaning of Article 3 (1) of the aforementioned Regu-
lation (EEC) No 1798/75, but it is in fact an accessory
to the gyroscope laser: whereas this precision revol-
ving table must therefore be considered as an acces-
sory within the meaning of Article 3 (2) (a) of the same
Regulation; whereas consequently the possibility of
granting the duty-free admission of this accessory may
only be assessed in the light of the precisions of the
aforesaid Article 3 (2) (a),

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The 'Acutronic — Single Axis Rate Table, model 230
T/30 H', which is the subject of an application by the
Federal Republic of Germany of 8 November 1983,
may not be imported free of Common Customs Tariff
duties as an apparatus or scientific instrument within
the meaning of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No
1798/75.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 17 May 1984.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 318, 13. 12. 1979, p. 32.

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1527/84 of 30 May 1984 altering the components used to calculate the differential amounts for colza, rape and sunflower seed

(Official Journal of the European Communities No L 145 of 31 May 1984)

Annex II, page 76, point 6, 'Seed harvested in the Netherlands', 2nd month :

for: '—',

read: '+ 0,0200'.

OPENING OF THE HISTORICAL ARCHIVES OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

Rarely can it have been so easy to trace the origins of such a momentous and deep-rooted phenomenon as the construction of Europe. The Community's birth certificate was made out on a particular day and entered in a completely new register. Many of the witnesses to it are still alive and some 30 years on, the great debate that surrounded the Community's birth is firmly entrenched in our memories. The event is not so recent that we cannot call it to mind with the objectivity that comes with time, nor so remote that there is no living memory of it. In fact, the time is just right. The opening of the archives will allow historians to take over from the newswriters, and researchers will be able to certify the evidence.

The Communities intend to record this event with the publication of this guide: its purpose is to inform of the historical context of the European Communities and of the documentary sources in the Communities' archives.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian.

The Greek version is not yet available.

ISBN 92-825-3409-X
CB-36-82-314-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 8,85 BFR 400 IRL 6,20 UKL 5,30
USD 9

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg